

debelo
u

Nidersingen, nicht hoch singen. nísku, debélu
pejti. voce gravi, depreſsa canere.

HIPOLIT: Dict. II,

134

debelo

u

Pinguiter. Adv. feistlecht. debélkastu, debélu,
tolstù, mastnù.

debelo
u

Denfe. Adv. dikhechtig. goftú, debélu,
zhverftú.

debelo
u

Craſſe. Adv. dikkleicht. debélu, debélraftú,
goftú.

-debelo
“

Crustatus, dikhrindig, hartschalig. dobru
řhkorjařt, debélu řhkorjen, terdú lupínařt.
Vertünchet. pofrájhan, potáblan, pobéjlen.

debelce
debelca

Planta,
immitere sativas plantas fylvestrium radicibus.
Zame Zweig auf wilde stäck zweigen. krótke, ali
domázhe mladíze na dívje débelza, ali na divjáke
zėjpiti.

debelina

Crașitudo, dișko, feiste. debelúst, marstúst,
zverstúst, gosuháva, debelína.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 144

debeliti

Obefo, feist machen, mesten. pítati, tolstítí,
debelítí.

debeliti

Pingvefacio, feist machen, mesten. tolstíti,
debelíti, pítati.

debeliti

Farcio,

farcire pecudes. das Vich feist machen. to
řhivíno pítati, ispásti, tólstíti, debelíti.

debeliti (se)

Crafsefco, dikh werden, feist werden. goft,
zverft, debel, maftán ali tolft prihájati ali
poftáti: fe goszhávití, debelítí, tolftítí.

debeliti se

Mastig werden.tolst, ali debel perhájati, se de-
belíti,tolstíti, se vpítati.pingvescere.

debeliti se

Feist werden. tolft, ali débel prihájati, se
debelíti, tolftíti. pingvescere.

HIPOLIT: Dict. II, 59

debeljak

Topa, schmärbaucl. offermerger. en
debeljak, trejbüshuit. ex meßsäx
ali klárix te offeranc shivine.

HIPOLIT: Dict. I / 183

6

debelkast

^Klozechtig. grúzhast, képast, debélkast. Crafsus.

debelkast

Subpinguis, feistlecht. debelkast, tolst.

HIPOLIT: Dict. I, 635

debelkast

Foropus, Mauecht, fleischecht. debelkast,
messnat.

HIPOLIT: Dict. I, 672

debelkast

Subrafsulus, etwas leibig, dick. nikúliku
rhivóten, debélkast.

HIPOLIT: Dict. I , 630

debelkasto
u

Craze. Adv. dikblecht. debélu, debélkasto,
goftú.

debelkasto
u

Lingviter. Adv. feistlecht. debelkasto, -de-
belu, tolstu, mastnu.

HIPOLIT: Dict. I, 473

debeločnik

a

Bucco, grosmaul, oder Pfausbaghen. velikovúst-
nik, ali debelalyzhnik: katéri imá velíka vufta,
inu debélla lyza.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 73

debeloliznik

va

Labeo, Bucco, strabo, obftipus, strumofus, gibbofus.
Loripes, cilo Adde Calvastrum der wurstmaul, Paus-
back der Schieler, krumhals der kropfichte, hoc-
kerichte, der dollfus, der Spizkopf seze hinzu
den kahlkopff. ta shnablázh, debelalízhnik, shkí-
lliz, krivavrátnik, kroffast, gèrbast ali puklast,
krivanóg, shtulagláviz, Perstávi tige plejshaglávza.

debeloskorjast
-uš-

Cruftosus, dikrindig. debéluskorjast.

Up.: Dict. 5, iso, s'ma: debéluskorjast.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), isx

debelost
u

Obefitas, feiste. tolszháva, debelùst,
mast.

debelost

u

Plenitudo, dicke, Völle. debelišt, gostišt,
polništ, popolnomost, obilnost.

HIPOLIT: Dict. I, 1177

u

debelost
u

Pingvedo, fettigkeit, feiste. tolstüst, ali
tolstóba, tolzháva, mast, debelüst.

debelost

u

Denfitas, dikhe. goftúst, goszháva, zhver-
stúst, debelúft, zhverftóba.

debelost
u

Crefo,
ad plenitudinem crefcere. föllig werden.
v' debelüst résti.

debelost
u

Coxa, die dicke des beins über den Knie. ta
debelúst te Kofy nad Holénau Praxlna
Ruff. Kvanha.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi), 153

debelost
u

Crafsitudo, dikhe, feiste. goszháva, debelúft,
maftnúft, tolstóba, zverstúft, grobúft.

debelost
u

Crassamentum, dikke. debeliŭ, gorshava.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) 153

debelost

u

Dicke. debelost, tolstoba, xhverstost,
Goskhava. Crassitudo, Crassities, den-
sitas, spissitas.

HIPOLIT: Dict. II, 40

debelost
u

Femur, die auswendige dicke an schenkel, ab dem knie, die hüft. ta funájna debelùst na stégnah nad koléjnam. stégnu, ali bédru.

debelost
u

Feiste. debelúf, tolfháva, tolfína, mest.
pingvedo, obesitas, adeps.

HIPOLIT: Dict. II, 59

deblo

Vnistirpis, eines stammens. éniga débla, éne
fhláhte.

HIPOLIT: Dict. 1, 723

debla

Zu den Stämmen gehörig. k'énimu deblu fhliſheózh,
s'éniga debla ſturjén.caudicalis.

HIPOLIT: Dict. II,

183

deblo

Troja, die Statt Troja in klein Asien. Troja, meſtu. Troja non producit thracem. der Apfel fällt nicht weit Vom baum. jábolku nepáde delezh od debla. Trojanus Equus. en Vrsprung Viller dinger. en svierik mnógih rizhy.

HIPOLIT, DICT. 21
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

deblo
-u

Juniculus, der gros altstock vnd stañ in einer
weinräben. tu stáru velíku déblu, inu korén éne
vínské térté.

deblo
u

Genearcha, das haubt, der stamm eine geschlechts. ta poglavàr, ínu tu déblu éne fhláhte, ali poglavítnik éníga faróda.

deblo
-u

Genus, der Stamm eines Geschlechts des her
kommen. tu-déblu éniga jaróda, jarod,
rud, nod, sánta, pléme, vífha, shára

HIPOLIT: Dict. I, 259 4

deblo
u

Soboles, stamm, geschlecht, nachkömmling:
fasel. déblu, fhliáhta, rodbîna,
syn, otrôk: pléme.

HIPOLIT: Dict. I, 610

deblo
-u

Supernas,
Infernas abies supernati praefertur. der
Stamm der Tärner wird dem Gipfel vorgeseher.
In -deblu te jélke je verk shtimánu sober
verk.

HIPOLIT: Dict. I, 646

deblo
u

Scapus, 3. der stengel an kräutern, oder stamm
an baumen. ta ters shtor, kozèn per fèlischah.
túdi déblu per drévju.

deblo

us

Stirpesco, zum Stamm werden. l' débile râtati,
se redobliti, per débile ostati.

HIPOLIT: Dict. I, 624

deblo
u

Stirps, ein Stamm, ankunft, Ursprung. geschlecht.
déble, stebli, noceina. prihod, fa-
zhetik odokozhit. porhetis ene flakta,
flakta, rud. farod, rodbina.

HIPOLIT: Dict. I, 625

deble
u

Stipes, Gal, Baumstecke. in stocknarr. deble,
fajn, nol, kolir is pluta, en veliriga
panta nores, nespanctuid, nesvinnid.

HIPOLIT: Dict. I, 624

deblo

- u

Porta magna. Pulsaderstamm, die grosse
Pulsader. deblu te tepérke shyle, ta velika
tepérke shyla.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 40

deblo
u

Cruce vitis. der stoch der weinräber. deblu te
vinsse terte.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 156

deblo
u

Corpus,
corpus arboris. der stamm des baums,
débleu éniga drivéssa.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 145

deblo

u

codex, der stam oder stöck an einem baum.
ein buch. deblu, ali fitor eniga drivejsa.
ene bukke.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi), 107

deblu
u

e radice surget stirs (stema:) Aus der wurzel
steiget übersich der Stamm. s'korenine vftaja
nakvisku tu deblu.

HIPOLIT, Dict.
Orbis pictus, 5

deblo
u

Caudex est defectus stipes sine ramis, der Gloz
ist ein abgehauener Stamm, ohne Aeste, fhtempél
je enu odšékanu deblu. bres odráftkou,

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 5

deblo
u

Stirps dividit se in Ramos, et frondes, quae
sunt et folijs. Der Stamm theilet sich in die
Aeste, Und grüne Zweige, welche werden aus
Blättern. Deblu se reddiliva v' odráflite,
inu v' seline vejine, natere postanje is
lystja, ali perja.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

5

deblo
u

Truncus, Stock, der abgehauene Stamm. ein Leib ohne Kopf. ein Ungeschickter Tölpel. en shtor, ploh, pajn, shtok, rézil, stebłu, déblu, kláda, shtempèl. en fhivòt, ali trúplu pres glavè. en búdalast tépiz, en fijál, énu búdalu. shtimbál od sáve.

HIPOLIT: Dict. 686

deblo
u

Rebstock, weinstock. vinska tèrta, enu staru
velíku deblu, ali korén ene vinske tèrte.
juniculus.

deblo

u

Caudex, der stamm, oder stoch eines baums. en
fhtor, fhtempèl ali deblu éniga drivefsa.

deblo
u

Grundstock. déble énige drivépe. Matris
arbor.

déblo
u

Stump, stock des baums, welichen die äste
abgehauen ~~n~~ sind. okléjstenu déblu tíga dri-
véřsa. Truncus.

HIPOLIT: Dict. II, 190

deblo
u

Stock, stamm. ploh, pain: deblu, fhtempél,
fhtor, klada. Truncus, caudex.

deblo
u

Stamm, stock. deblu, feblú, fhtor, shtem.
pél, fhtor. stipes, caudet, fipes, sticeps.

HIPOLIT: Dict. II, 183

deblu
u

Stamm, geschlecht. sazhétik ene shlahte, ali deblu,
shlahta, rud, rodbina, shlahtni stan. stirps, stemma.

deblo

Codicarius, von dem stam eines baums, oder von grossen laden gemacht. od debla éniga drivéfsa, ali s'velíkih dil napravlen

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 107

deblo

caudiceus, aus einem Stamme gemacht. si enigma
debla sturjen.

HIPOLIT: Dict, I. (~~Propis~~), 85

deblo

Condens, von einem Saft eines baums gemacht.
si eniga debila, ali fitora eniga drivessa
Hwjen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 88

deblo

Sapineus, von der tannen. od éne hójke, ali
kar slúfhi h'débli, ali k'fdúlnimu déjlu éne
hójke.